

Région pilote CRANS-MONTANA

Dé...marche à Crans-Montana

Contrat cadre No. 01.000822 vom 01.08.2001

Rapport annuel 2003

1. Sommaire du programme général
2. Situation du programme général
3. Projets
4. Ressources et collaborations dans la région pilote
5. Collaboration entre la région pilote et l'OFSP
6. Comptes annuels 2003
7. Matériel de base pour la communication nationale
8. Conséquences pour le travail 2004
9. Annexes

Sierre, le 10 mars 2004

Mme Maria-Pia Tschopp

M. Stéphane Pont

M. François Parvex

Les responsables des groupes de projets

Mme Chantal Bagnoud-Bonvin, M. Armand Berclaz, Mme Danielle Emery Mayor

1. Sommaire du programme général

L'année 2003 du PAES a été riche en résultats.

La commission « Mobilité pour tous » est pratiquement arrivée au bout de la conception négociée de son plan directeur sectoriel de la mobilité avec le thème « Finis les bouchons, la rue aux piétons ».

Dans le domaine « Bouge ton corps, c'est bon pour toi » ... et pour l'environnement, le sentier « Mille-Pattes », réalisé par les élèves du centre scolaire de Crans-Montana et « Les chemins de la transhumance » entre Salquenen, Mollens et le musée d'alpage de Colombire ont été inaugurés.

Une semaine des produits du terroir, et le désormais traditionnel « Week-end de l'eau » ont animé la station.

L'évolution du patrimoine bâti de la station et la proposition de pistes à suivre pour sa gestion future ont fait l'objet de deux cours très suivis de l'université populaire du Haut-Plateau.

Une large communication a permis non seulement de faire connaître les réalisations du PAES mais de participer à la promotion de la région en valorisant des aspects jusqu'ici inhabituels.

Les premiers jalons de pérennisation du projet au-delà de 2006 ont été posés. Le Plan Directeur Intercommunal (PDI) a démarré. Remis d'actualité par le PAES, il est maintenant porté par la Commission de Coordination des six communes. Crans-Montana Tourisme a pris en main le nouveau projet « Crans-Montana, la région qui marche » pour promouvoir la marche comme produit touristique et de loisirs, et le CIPRET Valais est prêt à étendre à tout le canton les mesures de prévention du tabagisme testées avec succès dans la région.

Les premières actions allant dans le sens des objectifs du PAES se sont concrétisées spontanément. Des régions comme la Vallée d'Aulps, où des stations comme l'Alpe d'Huez ou Verbier s'intéressent de très près à nos travaux, de même que les hautes écoles.

La région pilote a été récompensée par le prix 2003 du Réseau Santé et Activité Physique Suisse, et par la visite du président de la Confédération, Monsieur Pascal Couchepin.

2. Situation du programme général

Succès	<ul style="list-style-type: none">• La visite de Bienne et Berthoud (Burgdorf) avec 5 présidents de communes et des opposants au projet de zones de rencontres.• Les deux conférences de l'université populaire sur le patrimoine bâti.• L'inauguration du sentier « Mille-Pattes », sentier du développement durable et « Les chemins de la transhumance ».• Le site Internet a été revisité, les statistiques sont disponibles, les gens apprécient.• La participation active des élèves de la région, de leurs professeurs et responsables de l'enseignement.• La venue de M. Pascal Couchepin.• L'obtention du prix HEPA 2003 Réseau Santé et Activité Physique Suisse.• Le PAES est un fédérateur des forces vives de la région permettant une coordination générale.• Une organisation qui fonctionne bien a été mise en place pour soutenir les gens impliqués et les autorités.• Le projet de Plan Directeur Intercommunal (PDI) a démarré et est bien en main des communes, ce qui est un gage de pérennisation pour les propositions du PAES.• Crans-Montana Tourisme a pris la responsabilité du nouveau projet « La région qui marche » qui développera l'aspect « effort physique – santé – environnement » par l'approche du développement d'un produit touris-
---------------	--

	<p>que et de loisirs autour de la marche à pied. Il assurera ainsi la pérennité des actions dans ce domaine.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le CIPRET Valais est prêt à assurer la pérennité des actions testées dans le cadre du PAES Crans-Montana en les étendant à tout le canton.
Echecs	<ul style="list-style-type: none"> De nombreuses personnes pensent que le PAES a un champ d'action beaucoup plus large que ce n'est le cas. Le programme est donc parfois critiqué pour des sujets qui ne le concernent pas. Les autorités apprécient bien le projet au niveau du message, mais elles ont de la peine à s'engager plus loin. Le message de financement intercommunal des mesures concernant la circulation n'a pas bien passé pour la mesure de la route du Rawyl. Ceci a provoqué une confusion au niveau du paiement des frais non pris en charge par le PAES.
Facteurs positifs	<ul style="list-style-type: none"> Les autorités s'approprient l'idée que le PAES existe pour leur faciliter la tâche. Le projet « Mobilité pour tous » tire une épine du pied des autorités. Il traite d'un sujet lancinant et risqué politiquement, car les résultats ne feront jamais l'unanimité. Il y a ceux qui trouvent que les propositions de mesures vont trop loin et ceux qui trouvent qu'elles ne vont pas assez loin. La difficulté est de trouver des mesures adéquates qui rassemblent une majorité des votants de chacune des six communes afin d'être sûrs de gagner en cas de référendum, ne fut-ce que dans une seule commune, n'importe laquelle. Les autorités, soumises à élection, sont évidemment conscientes de cette difficulté et ont besoin de bien mesurer les risques avant de se déclarer ouvertement favorables et de soutenir avec engagement les mesures proposées. Premiers effets induits du projet : dans le cadre de Caprices Festival, de la Confrérie du bâtiment, des projets communaux, de l'intérêt de la station de Verbier, de CIPRET Valais (voir détails plus loin). En moyenne, les budgets sont respectés et le travail exécuté.
Facteurs négatifs	<ul style="list-style-type: none"> Le projet « Mangez moins et bougez plus » a dû être mis en veilleuse pour l'instant. Peu d'actions ont donc eu lieu dans ce sens. Le projet « Patrimoine bâti d'hier » est abandonné en tant que tel. Toutefois, le projet « Patrimoine bâti d'aujourd'hui » en a réalisé une partie avec le « Petit précis historique » que l'on va essayer de publier hors PAES Il est difficile de toujours éviter que certains projets dépassent ce qui a été négocié pour eux dans le cadre de la convention annuelle (c'est aussi un signe positif de motivation). L'information n'a pas toujours été transparente et complète (notamment sur le PDI), ce qui a engendré des frustrations dans les groupes de projet concernés et a ralenti les travaux. Les autorités ne sont pas encore suffisamment ambassadrices du projet envers le grand public.
Opportunités 2004	<ul style="list-style-type: none"> Engagement fort des autorités en faveur des mesures d'amélioration de la mobilité et de l'image positive pour la région que le projet véhicule. Les gens mettent le PAES à toutes les sauces. Il faudrait mieux collaborer avec la Commission de Coordination pour réagir aux faux bruits. L'appui de la HEVs2 (Haute Ecole Valaisanne Santé-Social) pour le « marketing social » nous aidera à faire passer les mesures et le message du PAES sur les synergies créées par la santé et l'environnement. La possibilité de coordination avec le PDI.

Risques 2004	<ul style="list-style-type: none">• L'opposition aux mesures préconisées risque d'augmenter, particulièrement pour ceux qui estiment les mesures proposées pas suffisamment courageuses.• Le « paquet » équilibré proposé par le groupe de projet « Mobilité pour tous » pourrait avoir de la difficulté à passer par accumulation d'oppositions sur des points de détail.
---------------------	---

3. PROJETS

* Buts atteints (comparaison des résultats et de la planification)

- ++ = 75-100% atteint
- + = 50-75% atteint
- = 25-50% atteint
- = 0-25% atteint

** Source

- A = Données figurant dans les annexes du rapport annuel
- B = Données consultables auprès de la direction du projet
- C = Données consultables auprès de tiers
- D = Évaluation personnelle par la direction du projet

Nom du projet		Mobilité pour tous (Hildebert Heinzmann)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les problèmes de mobilité sont maîtrisés et en voie d'être résolus et la proportion des hôtes arrivant dans la région au moyen des transports publics augmente (1). o La population et les touristes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Concevoir et commencer la mise en œuvre d'un Plan sectoriel de la mobilité concerté entre tous les acteurs (usagers, 6 communes, acteurs économiques): ce plan, en tant que partie intégrante du plan directeur général intercommunal, contiendra les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> - réorganisation de la mobilité de la population résidante et des hôtes de la station de Crans-Montana, y compris les accès à la station, - création des conditions favorables à l'utilisation accrue des moyens de transport en commun, en favorisant les déplacements non motorisés - aménagement des espaces réservés aux piétons, tout en tenant compte des besoins spécifiques des divers groupes de population. o Mettre sur pied un groupe intercommunal permanent de coordination et de préavis pour les sujets concernant la mobilité. <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les travaux du groupe de projet et les mesures à court terme ont été bien acceptés parmi les différents groupes d'intérêt. o Le plan sectoriel de la mobilité est partiellement rédigé o Les premières mesures à court terme ont été expérimentées et évaluées.

	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Plan sectoriel de la mobilité partiellement rédigé. o Deux nouvelles expérimentations réalisées. o Deux nouvelles mesures mises en œuvre. o Cent participants aux rencontres de sensibilisation (indicateur d'effet).
	Indicateurs qualitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Absence de recours à des procédures démocratiques ou juridiques d'opposition par les usagers (mesure l'acceptation des mesures).
Prestation	Prestations	L'année 2003 a poursuivi ce qui a été commencé durant la période 2001/2002 à savoir : <ul style="list-style-type: none"> o Elaboration et rédaction de propositions à l'intention des collectivités publiques par le groupe de projet comprenant tous les acteurs (voir composition du groupe de projet), touchés par la problématique. o Accompagnement du groupe de projet par un expert en transports. o Rencontres de groupements d'intérêts et sociétés pour expliquer la démarche et les mesures et collecter les commentaires et critiques. o Prise de contact directe avec des personnes opposées, spécialement les leaders d'opinion, pour des entretiens de clarification. o Rédaction d'un document de mise à l'enquête pour la canalisation du trafic d'arrivée et de départ moyennant une signalisation avancée, ainsi que d'une information ciblée précoce, spécialement à l'adresse des (nouveaux) hôtes de la station. o Rédaction partielle du plan directeur intercommunal de la mobilité. o Rédaction de propositions et mise en œuvre partielle de mesures d'harmonisation tarifaire en matière de places de parc. Optimisation du taux d'utilisation des parkings publics et des remontées mécaniques de Crans-Montana-Aminona (+ 50 %) pour réduire la mise à contribution quasi simultanée de plusieurs places de parc par le même détenteur de véhicule (au domicile, au départ des installations sportives et devant les commerces et les restaurants, etc.).
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité.
Résultats 2003		Atteinte de l'objectif * Source **

Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les propositions du groupe de projet « Mobilité pour tous » sous la forme d'un premier jet de plan sectoriel de la mobilité de décembre 2003/janvier 2004 qui implique la création de zones de rencontre aux centres de Crans et de Montana ainsi que l'aménagement adéquat de la route de liaison du Rawyl, sont le fruit d'une large concertation. Objectifs atteints. ○ Les mesures ponctuelles prises en hiver 2002/2003 ont été reconduites avec succès dès décembre 2003 (fluidification du trafic motorisé par la canalisation du trafic d'arrivée et de départ, le renforcement des corps de police en haute saison et la réorganisation de la circulation et du stationnement dans la route du Rawyl et à Aminona). Objectifs en grande partie atteints. 	<p>++</p> <p>+</p>
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Objectifs fixés atteints. 	B/D
	Indicateurs qualitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Objectifs fixés atteints. 	B/D
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations planifiées pour l'année 2003 ont, pour l'essentiel, été fournies. Les mises à l'enquête publique en rapport avec la canalisation du trafic d'arrivée et de départ interviendront, sauf imprévu, en 2004. ○ L'objectif consistant à augmenter de 50 % le taux d'occupation des parkings ouverts au public n'a pas pu être vérifié. En revanche, l'information visant à réduire le trafic individuel motorisé dans la station et de rejoindre celle-ci par les moyens des transports publics a été intensifiée. 	<p>++</p> <p>+</p>
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Objectifs fixés atteints pour l'essentiel. 	B/D
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Objectifs fixés atteints pour l'essentiel. 	B/D
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Le groupe de projet – composé d'une vingtaine de personnes issues de tous les milieux intéressés - est animé par Hildebert Heinzmann, avec le soutien technique actif de Transportplan Sion SA. Il a mis l'accent sur la concertation avec tous les milieux de la station ainsi que sur l'échange d'informations et d'expériences avec d'autres stations (p. ex. Verbier et les stations de la Haute-Savoie) et des agglomérations urbaines (Berthoud, Bienne, Sion, etc.). ○ En matière de communication, le groupe de projet « Mobilité pour tous » collabore depuis l'été 2003 étroitement avec le groupe de projet « Bien dire le bien-être » qui est animé par deux spécialistes du marketing social. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ La concertation et la motivation des membres du groupe de projet « Mobilité pour tous », ainsi que la collaboration fructueuse avec la direction du projet PAES. 	

Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ La difficulté d'impliquer les autorités politiques des six communes et de sensibiliser la population résidente – notamment les habitants qui font de la «perception sélective» des informations officielles – à la nécessité d'accepter des restrictions en matière de circulation routière.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le groupe de projet « Mobilité pour tous » a créé des conditions favorables à la mise en place de zones de rencontre aux centres de Crans et de Montana ainsi qu'à une meilleure canalisation du trafic d'arrivée dans la station et de départ de celle-ci prévue dès la saison d'hiver 2004/2005, en mettant en évidence les possibilités offertes par les transports publics.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tous les acteurs sont associés au processus de réflexion. A développer, rapidement, une stratégie de communication à l'adresse des autorités, de la population résidente et des touristes.

	Nom du projet	Sentier : "Itinéraire du développement durable" (Pierre-Paul Nanchen)	
Planification selon la convention annuelle 2003			
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dans un environnement urbain et rural durablement préservé, des possibilités diversifiées et attrayantes sont offertes pour se déplacer et se distraire en faisant appel à son « énergie personnelle » (2). <u>Objectifs du projet 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> ○ Sensibiliser les élèves du Centre Scolaire régional de Crans-Montana, les familles indigènes et les touristes aux bienfaits de la mobilité à pied et à la notion de développement durable. ○ Amener les habitants de la station, spécialement les enfants, à prendre conscience que la durée des déplacements à pied n'est pas aussi importante qu'on le pense et le gain de temps relatif par rapport à des moyens motorisés. ○ Créer avec les élèves un sentier piétonnier interactif qui relie les deux pôles de la station. <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> ○ L'événement d'inauguration a été bien fréquenté. ○ Le sentier "Itinéraire du développement durable" existe et est ouvert à la population. 	
	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> ○ Le sentier "Itinéraire du développement durable" existe. ○ Cent participants à l'événement d'inauguration (indicateur d'effet). 	
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Réalisation du sentier (conception de la structure des panneaux, conception et mise en forme des textes et images, réalisation et montage des panneaux). ○ Organisation d'un événement d'inauguration. 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations planifiées ont été fournies ou non. 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif *
			Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ L'événement d'inauguration a été bien fréquenté (environ 350 personnes). ○ Le sentier "itinéraire du développement durable" existe et est ouvert à la population. 	++
			++

	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le sentier "Itinéraire du développement durable" existe. ○ Cent participants à l'événement d'inauguration (indicateur d'effet). ○ Projet terminé. 	A B,C A
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Réalisation du sentier (conception de la structure des panneaux, conception et mise en forme des textes et images, réalisation et montage des panneaux). ○ Organisation d'un événement d'inauguration. ○ Article promotionnel dans la revue des enseignants valaisans. 	++ ++ ++
	Indicateurs quantitatifs des prestations	OK	A
	Indicateurs qualitatifs des prestations	OK	A
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Pierre Paul Nanchen, instituteur, chef de projet ○ Nicola Zaric, consultant. ○ Contacts très fréquents. ○ Structures adaptées. ○ Usure des membres du groupe de projet vers la fin, mais ils ont été très actifs et heureux à l'inauguration. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Engagement du responsable de projet. ○ Superbe inauguration très bien fréquentée. ○ Nombreuses visites du sentier suite notamment à l'article dans la revue des enseignants. 	
Expériences négatives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Très vite certains panneaux ont dû être réparés suite à des déprédations. Il s'agissait surtout de panneaux isolés dans la nature. 	
Conséquences 2004		<ul style="list-style-type: none"> ○ Le sentier est géré et promu par CMT, ce qui en assurera la pérennité. 	
Recommandations		<ul style="list-style-type: none"> ○ Porter plus d'attention à la prévention des déprédations : conception des panneaux, limitation du nombre de panneaux, choix d'emplacements proches d'un endroit très fréquenté ou d'un établissement public. 	

	Nom du projet	Mangez mieux et bougez plus (Dr. Jean-Georges Frey)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o La population et les touristes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). <u>Objectifs du projet 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o Augmenter l'activité physique et les distances parcourues quotidiennement à pied par une population cible afin de diminuer les risques cardio-vasculaires et les risques d'ostéoporose. o Modifier le comportement alimentaire d'une population cible afin de diminuer les facteurs de risques cardio-vasculaires et augmenter la consommation de calcium (prévention d'ostéoporose). <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> o Le personnel du Centre valaisan de pneumologie a amélioré son comportement d'alimentation et de mobilité. o Les expériences ont été mises en valeur en vue d'une extension aux autres cliniques de Crans-Montana et cantons concernés.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Rapport présentant la mise en valeur des résultats et une proposition d'extension aux autres cliniques. o 80% des sujets touchés par l'expérience ont amélioré leur comportement d'alimentation et de mobilité (comparaison entre les résultats des questionnaires avant et après la campagne)(indicateur d'effet).
	Indicateurs qualitatifs du résultat	
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Constitution du matériel d'information et du questionnaire. o Questionnaire sur l'activité physique et l'alimentation rempli en début et fin de la période d'expérimentation de 4-5 mois par les sujets. o Campagne intensive d'information pour tous les collaborateurs du Centre valaisan de pneumologie sur 1 mois. o Analyse des résultats réalisée et communiquée à tous les collaborateurs du Centre valaisan de pneumologie. o Mise en valeur des expériences et de la planification en vue d'une extension aux autres cliniques de Crans-Montana et des cantons concernés.
	Indicateurs quantitatifs des prestations	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	
Résultats 2003		Atteinte de l'objectif * Source **

Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le projet n'a pas vraiment démarré, d'où sa mise en veilleuse pour 2004. ○ Le Centre valaisan de pneumologie (CVP) a organisé une ascension du Bishorn avec des collaborateurs/trices et des malades. Celle-ci a été précédée d'un programme d'entraînement. 	-- ++
	Indicateurs quantitatifs du résultat	Non	
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	Aucune	--
	Indicateurs quantitatifs des prestations		
	Indicateurs qualitatifs des prestations		
Responsables 2003			
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ La montée du Bishorn qui a eu lieu sans intervention directe du PAES. Organisée par le Centre Valaisan de Pneumologie 	
Expériences négatives 2003			
Conséquences 2004		<ul style="list-style-type: none"> ○ Abandonner le projet en tant qu'initiateur. ○ Suggérer aux responsables une collaboration avec « Promotion santé suisse ». 	
Recommandations		<ul style="list-style-type: none"> ○ Trouver un responsable de projet qui a le temps ou donner plus de moyens pour engager quelqu'un. 	

	Nom du projet	Autour de Crans-Montana (Stéphane Pont)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dans un environnement urbain et rural durablement préservé, des possibilités diversifiées et attrayantes sont offertes pour se déplacer et se distraire en faisant appel à son « énergie personnelle » (2). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Revalorisation de sites non urbanisés ou à revitaliser, sites témoins des sociétés d'autosubsistance et de transhumance qui les ont formés. ○ Evaluer le rôle et la fonction de ces sites proches de l'état naturel qui englobent également des objets naturels et paysagers, dans le contexte socio-économique de Crans-Montana (tourisme, santé, environnement, loisirs) et en assurer leur pérennité. ○ Assurer la visite de ces lieux en utilisant mieux les transports publics existants ou à créer (prise en compte du projet de recherche national FNRS 41) ; collaboration entre entreprises de transport, organisateurs de visites et de manifestations ; offres globales de transport pour la visite des régions périphériques ; abonnements pour les transports publics, car-sharing, voies cyclables et piétonnes ; gestion des routes d'alpages pour la circulation ; etc. <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Le chemin de la transhumance existe et est ouvert à la population. ○ Le musée d'alpage de Colombire est desservi par les transports publics. ○ Le plan d'aménagement détaillé de la Moubra existe. ○ Les premiers éléments d'un plan directeur intercommunal de l'espace rural (Moubra, espace est, espace ouest) existent. Précision pour la compréhension : Les éléments mentionnés seront à intégrer au Plan directeur intercommunal. ○ Diminution de 1.5 km de routes forestières et d'alpage accessibles à la circulation motorisée individuelle.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Le chemin de la transhumance existe. ○ Le musée de Colombire est desservi par les transports publics. ○ Diminution de 1.5 km de routes forestières et d'alpage accessibles à la circulation motorisée individuelle. ○ Premiers éléments d'un plan directeur intercommunal de l'espace rural (Plan d'aménagement détaillé de la Moubra, espace est, espace ouest). ○ Première planification des mesures de préservation de l'environnement.
	Indicateurs qualitatifs du résultat	

Prestation	Prestations	<p>Espace Est: Cordona – Aprily – La Tièche</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Mise en place du chemin de la transhumance : mesures d'aménagement, d'exploitation, d'animation et d'information. ○ Définition des rôles et fonctions de chaque étape du chemin. ○ Renforcement des liens entre l'espace est et les régions limitrophes (Finges, Leukerbad). ○ Mobilité : proposition d'un concept pour l'amélioration des transports publics ou semi-publics et pour la locomotion douce. <p>Espace Ouest: alpages de Mondralèche – Er de Lens – Er de Chermignon – Vatseret</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Affinement du concept d'exploitation. ○ Mise en place des premières mesures d'animation et d'information. <p>Etang de la Moubra</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Contrôle de l'inventaire / diagnostic. ○ Affinement du concept d'exploitation. ○ Mise en place du plan d'aménagement détaillé qui intégrera les éléments environnementaux et de mobilité sur la base du concours d'architecture. 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations planifiées ont été fournies ou non. 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le chemin de la transhumance existe et est ouvert à la population (aménagement, signalisation, supports de promotion, inauguration). ○ Le musée d'alpage de Colombire est desservi par les transports publics. ○ Le plan d'aménagement détaillé de la Moubra existe. ○ Les premiers éléments d'un plan directeur intercommunal de l'espace rural (Moubra, espace est, espace ouest) existent : carte toponymique et définition des lieux-dits des alpages du Vallon de l'Er-tentse. ○ Diminution de 1.5 Km de routes forestières et d'alpage accessibles à la circulation motorisée individuelle. 	<p>++</p> <p>-</p> <p>--</p> <p>-</p> <p>--</p>

	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le chemin de la transhumance existe. ○ Le musée de Colombire est desservi par les transports publics. ○ Diminution de 1.5 Km de routes forestières et d'alpage accessibles à la circulation motorisée individuelle. ○ Premiers éléments d'un plan directeur intercommunal de l'espace rural (Plan d'aménagement détaillé de la Moubra, espace est, espace ouest) : cartographie toponymique de l'espace ouest. ○ Première planification des mesures de préservation de l'environnement. 	A C - C -
	Indicateurs qualitatifs du résultat		

Prestation	Prestations		
		<p>Espace est: Cordona – Aprily – La Tièche:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Conception des « Chemins de la Transhumance »: historique, choix des itinéraires, recherche de documentation, définition du rôle et fonction des différents étages d'exploitation agropastorale, etc. ++ ○ Participation à l'élaboration d'une brochure sur les chemins didactiques du PAES (« Chemins de la Transhumance », « Au Fil de l'Eau », « Itinéraire du développement durable ») en collaboration avec Crans-Montana Tourisme (CMT). ++ ○ Conception, réalisation et publication d'un site Internet www.transhumance.ch. ++ ○ Conception, réalisation et distribution d'une brochure sur les « Chemins de la Transhumance ». ++ ○ Conception, réalisation et pose de panneaux indicateurs – coordination avec CMT. ++ ○ Inauguration des « Chemins de la Transhumance » (3.10.03) avec présentation détaillée de la philosophie des « Chemins de la Transhumance » qui vise à rappeler aux visiteurs que des anciennes générations ont trouvé des solutions durables et saines pour vivre, travailler et se déplacer dans la région de Crans-Montana. ++ ○ Renforcement des liens entre l'espace est et les régions limitrophes (Finges, Leukerbad) : programme d'animations établi en collaboration avec l'Espace Finges, pour l'année 2004. -- ○ Mobilité : proposition d'un concept pour l'amélioration des transports publics ou semi-publics et pour la locomotion douce. ++ <p>Espace ouest: alpages du vallon de l'Ertentse:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Contrôle de l'inventaire / diagnostic : inventaire et définition de la toponymie, interviewes de personnes âgées, cartographie toponymique. -- ○ Affinement du concept d'exploitation. -- ○ Mise en place du plan d'aménagement détaillé qui intégrera les éléments environnementaux et de mobilité sur la base du concours d'architecture. -- <p>Etang de la Moubra :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Projet bloqué pour des raisons politiques entre les communes de Montana et Randogne ++ ○ La Commune de Montana a pris des mesures autonomes dans le domaine de la circulation : changement de tracé de la route d'accès aval à la Moubra, giratoire, fermeture à la circulation d'une partie de la digue + ○ Une commission intercommunale a été mise sur pied pour parler de la problématique en relation avec le projet Mobilité pour tous. Elle est appuyée par Pierre-François Schmid, conseiller du groupe de projet. 	

	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> - Les prestations ont été fournies pour le secteur est - Les prestations n'ont été que très partielles pour les secteurs ouest et la Moubra 	B, C
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> - Le sentier de la transhumance est une réussite, il s'agit d'une bonne infrastructure qu'il faudra valoriser pour en faire une attraction très fréquentée 	B, C

Responsables 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Principal responsable du projet: Arcalpin à qui le responsable du projet a délégué l'exécution. o Partenaires: commune de Mollens, CMT, accompagnateurs en montagne, Musée de Colombire, Espace Finges, etc. ⇒ pour la réalisation et la pose des panneaux indicateurs, ⇒ pour l'inauguration des « Chemins de la Transhumance », ⇒ pour le programme d'animations, ⇒ etc.
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Réalisation des supports de promotion (brochure, site internet, panneaux, etc.). o Collaboration avec les partenaires. o Inauguration des « Chemins de la Transhumance ».
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Planification et budget n'ont pas été respectés avec la précision voulue. o Projet insuffisamment participatif. o Les travaux se sont concentrés sur le chemin de la Transhumance et les autres points ont été négligés.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> o L'animation, l'information et la sensibilisation sont indispensables pour expérimenter, affiner et pérenniser les « Chemins de la Transhumance » et les messages clés que l'itinéraire véhicule (voir ci-dessous). o Le desserte du musée d'alpage de Colombyre par les transports publics existe déjà mais est insuffisante. Les porteurs du projet de « Hameau de Colombyre » (hors PAES) vont essayer d'améliorer la situation dans ce cadre. o Un module « Espace rural » est prévu dans le Plan directeur Intercommunal. C'est donc dans ce cadre que le « Plan directeur de l'espace rural » sera réalisé. o Le projet va tenter d'organiser la fermeture de 1.5 km. de routes avec les autorités compétentes.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> o S'assurer entre la direction du projet, son responsable et le bureau exécutant que les règles du jeu soient claires et respectées. o Accorder une attention particulière à l'appropriation du projet et du message du PAES qu'il transmet à la population et aux touristes en les faisant plus participer à sa conception et son animation. o Approfondir la recherche des méthodes traditionnelles d'exploitation d'un site ; celles-ci pouvant servir de modèle pour inciter les habitants et les hôtes à une vie plus saine et à une gestion des ressources plus durable (notamment en matière de mobilité).

	Nom du projet	Achetez mieux en roulant moins (Nancy-Lara Robyr et Gabi Steinegger).
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o La population et les touristes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). <u>Objectifs du projet 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o Diminuer le trafic automobile et de marchandises lié à l'approvisionnement en produits alimentaires dans la région. o Améliorer la connaissance des produits locaux et de leurs qualités (authenticité, saisonnalité, transports réduits) parmi la population, les touristes et les professionnels de l'alimentation. <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> o Beaucoup de personnes (Voir sous indicateurs) ont participé aux manifestations organisées par le projet. o Les participants aux manifestations ont appris qu'il y a de bonnes possibilités de se nourrir avec des produits locaux et saisonniers achetés près de chez eux ce qui diminue les transports de produits et de personnes.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o 140 enfants ont participé à l'école du goût (indicateur d'effet) o 85 enfants ont participé au passeport vacances (indicateur d'effet). o 10 restaurants ont participé à la semaine du goût authentique. o 5 marchands de produits valaisans présents à la désalpe de Corbyre.
	Indicateurs qualitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Satisfaction des personnes ayant participé aux manifestations organisées par le projet.
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Réalisation de l'école du goût (approche organoleptique, connaissance des produits et des flux de transports) o Réalisation du Passeport Vacances (excursions pour élèves pour les sensibiliser aux qualités des produits alimentaires et locaux). o Réalisation d'une semaine du goût authentique dans les restaurants (les restaurants proposent des menus composés avec des produits valaisans de saison). o Organisation de stands de produits locaux lors de la désalpe de Corbyre. o Organisation hebdomadaire du « Petit marché paysan de Crans » (produits valaisans et de saison).
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. o Les organisateurs des activités proposées ont diffusé une information sur le thème du projet.

Résultats 2003			Atteinte de l'objectif *
			Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Beaucoup de personnes ont participé aux manifestations organisées par le projet : semaine valaisanne du goût. o Les participants aux manifestations ont appris qu'il y a de bonnes possibilités de se nourrir avec des produits locaux et saisonniers achetés près de chez eux, ce qui diminue les transports de produits et de personnes. 	++ ++
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o 136 enfants ont participé à l'école du goût (indicateur d'effet). o Env. 85 enfants (idem 2002) ont participé au Passeport Vacances organisé de manière autonome (hors PAES) par les responsables de la garderie d'enfants de Lens (indicateur d'effet). o 5 restaurants ont participé à la semaine du goût authentique. o 0 marchands de produits valaisans présents à la désalpe de Corbyre 	C C C B
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Réalisation de l'école du goût (approche organoleptique, connaissance des produits et des flux de transports). o Réalisation du Passeport Vacances (excursions pour élèves pour les sensibiliser aux qualités des produits alimentaires et locaux). Changement de système, pas de participation du PAES. o Réalisation d'une semaine du goût authentique dans les restaurants (les restaurants proposent des menus composés avec des produits valaisans de saison) o Organisation de stands de produits locaux lors de la désalpe de Corbyre. o Organisation hebdomadaire du « Petit marché paysan de Crans » (produits valaisans et de saison). 	++ - ++ -- -
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Passage de spots publicitaires pour la semaine du goût : 42 spots sur Rhône FM, 10 spots sur Rhône FM Crans-Montana. o Passeport Vacances réalisé sans intervention du PAES. o . Le PAES n'a finalement pas participé à la désalpe de Corbyre. o « Petit marché de Crans » organisé sans intervention du PAES. 	C C B B
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Du matériel imprimé sur le projet a été distribué à chaque occasion et le message transmis oralement 	A
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> o Mme Gabi Steinegger de CMT avec l'appui de Mme Jeanine Antille de l'association « Les Coteaux de Sierre ». 	

	<ul style="list-style-type: none"> o Participation des associations professionnelles des Hôteliers et des Cafetiers-restaurateurs. o Participation des organismes cantonaux de promotion de l'agriculture : IFLEV (Interprofession des fruits et légumes du Valais), Chambre valaisanne d'agriculture. o Participation de l'Alpage de Corbyre et d'encaveurs de la région. o Participation en nature des entreprises locales : commerçants, boulangers, Cher-Mignon SA, Fruitel.
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o « La semaine valaisanne du goût » a été une belle réussite avec la collaboration de nombreux partenaires et un bon succès populaire. Elle a constitué une bonne animation dans la station o « L'Ecole du goût » a continué à bien fonctionner. o Les premiers contacts avec les responsables du Caprices Festival pour organiser la semaine du goût en collaboration avec eux en 2004 sous le nom « Caprices du terroir ».
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Nancy Lara Robyr a abandonné la responsabilité du projet. Elle a trouvé difficile de mobiliser des bénévoles et par ailleurs a quitté son emploi dans la région. o Gabi Steinegger a dû prendre seule la responsabilité de toute l'organisation ce qui ne pourra pas être le cas en 2004. o Le PAES n'a finalement pas participé à la désalpe de Corbyre car il n'a pas été sollicité. Par ailleurs il n'a pas relancé les organisateurs pour ne pas excessivement charger le budget. o La confusion suite au titre de la semaine qui se confond avec « La semaine suisse du goût ». o « Le Petit Marché » n'arrive pas à décoller, seul un agriculteur y participa régulièrement.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> o Réorganisation de « La semaine valaisanne du goût » en impliquant ceux qui en profitent. o Collaboration avec Caprices Festival. o Appellation de la semaine « Caprices du terroir ».
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> o S'assurer dès le début de l'implication réelle des agriculteurs, restaurateurs et hôteliers.

	Nom du projet	Crans-Montana au fil de l'eau (Gérard Bonvin)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Une gestion intercommunale durable de la ressource « eau » a été planifiée et partiellement mise en œuvre (6). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Sensibiliser la population et les visiteurs à la problématique de l'eau sur le Haut-Plateau de Crans-Montana par la mise en place de conférences, de sentiers didactiques « Les chemins de l'eau » et de fontaines selon ses trois utilisations principales (1. eau potable, 2. eau d'irrigation, 3. eau touristique“ (lacs, bisses, enneigement artificiel)). En particulier mettre en évidence les modes de consommation d'eau ; potentiel d'économie. o Participer à l'élaboration d'un plan directeur intercommunal pour la gestion concertée des problèmes hydrologiques et hydriques du Haut Plateau. <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les bases nécessaires à la rédaction du plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau existent. o La conception des chemins de l'eau est terminée et leur réalisation a été initiée. o Beaucoup de personnes ont participé au week-end de l'eau.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> o Bases disponibles pour la rédaction du plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau sur système d'information géographique (SIG), coordination avec le plan directeur intercommunal. o Document de conception des "Chemins de l'eau" o Réalisation partielle des "Chemins de l'eau" o 150 participants aux activités offertes par le week-end de l'eau (indicateur d'effet)
	Indicateurs qualitatifs du résultat	
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Organisation d'un week-end de l'eau selon le modèle des deux années précédentes. o Conception et réalisation partielle de "Chemins de l'eau" en amont et en aval de la station pour inciter à la découverte de la gestion de la ressource eau dans la région en utilisant son énergie musculaire et les transports publics. o Mise sur pied des bases nécessaires à la rédaction d'un plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau (eau potable, irrigation, canons à neige, environnement, énergie, tourisme, cours d'eau, etc.).
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.

	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Les bases nécessaires à la rédaction du plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau existent (SIG, Charlotte Putz). o La conception du « Chemin de l'eau » est terminée et leur réalisation a été initiée. Carte, contenu, et site Internet réalisés. Inauguration et panneaux à réaliser. o Beaucoup de personnes ont participé au week-end de l'eau. 	<p>++</p> <p>+</p> <p>++</p>
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Bases disponibles pour la rédaction du plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau sur système d'information géographique (SIG), coordination avec le plan directeur intercommunal. o Document de conception des "Chemins de l'eau" : voir sur le site (www.vheli.ch/ofildelo/). o Réalisation partielle des "Chemins de l'eau" o 150 participants aux activités offertes par le week-end de l'eau (indicateur d'effet). 	<p>B,C</p> <p>C</p> <p>B,C</p> <p>C</p>
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Organisation d'un week-end de l'eau selon le modèle des deux années précédentes. o Conception et réalisation partielle du "Chemin de l'eau" en amont et en aval de la station pour inciter à la découverte de la gestion de la ressource eau dans la région en utilisant son énergie musculaire et les transports publics. Il est intéressant de noter qu'un intervenant de l'année passée s'est proposé pour se joindre à la commission pour développer dans le cadre de « l'histoire de la terre » un module sur le chemin de l'eau. Il s'agirait de « approches géologiques et fossiles dans la région du lac de Luton. (voir documents et études sur la zone du Rawyl). o Mise sur pied des bases nécessaires à la rédaction d'un plan directeur intercommunal de la gestion de l'eau (eau potable, irrigation, canons à neige, environnement, énergie, tourisme, cours d'eau, etc.). L'absence de certains documents non communiqués obligera, les communes et respectivement le PDI à compléter l'étude (SIG de Charlotte Putz). o Plans, études et faisabilité pour la pose de la première fontaine sur la place du Scandia à Crans. 	<p>++</p> <p>+</p> <p>++</p> <p>+</p>

	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o « Le week-end de l'eau » (conférences et excursion découverte) a vu depuis le début du projet sa fréquentation augmenter. Ceci est réjouissant, d'autant plus que le week-end 2003 était très pluvieux et brouillardoux. o Le nombre de séances de commission, comité et autres (conférence, intervention du sousigné à la journée valaisanne du développement durable) a également été en hausse. o Les autres aspects ne se mesurant pas, (Chemin de l'eau, SIG par exemple), il n'est pas apporté de commentaires. 	C C C
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations définies ont été de qualité, tant pour la sous-commission « technique » que pour l'« information sensibilisation ». Les contributions des membres, ainsi que celles des prestataires et intervenants extérieurs, ont été très bonnes et appréciées, autant par les spécialistes que par la population. 	C
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> o La commission a été présidée et conduite par Gérard BONVIN. Crans-Montana Tourisme, la Protection Civile Intercommunale (PCI) du Haut-Plateau ont contribué essentiellement à la réalisation des aspects techniques liés à l'activité de la commission. (construction) Les communes ou leurs services techniques ont, par la participation d'un président et de techniciens, contribué au renforcement de la commission et facilité l'approche de certaines problématiques bien connues d'eux. o Les partenaires habitués à travailler ensemble dans les structures touristiques et communales "éclatées" du Haut-Plateau n'ont pas eu besoin d'inventer des principes de collaboration nouvelle ; les membres étant tous connus. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> o Les deux sous-commissions et ses membres ont tous travaillé avec beaucoup d'entrain. Un esprit volontaire et de camaraderie a été développé. Des initiatives nouvelles au projet ont été discutées et seront amenées en complément pour la suite, déjà en 2004 	
Expériences négatives 2003		<ul style="list-style-type: none"> o La sous-commission « Information sensibilisation » a mieux fonctionné que la sous-commission « technique ». Pour stimuler les « troupes », les techniciens ont été généreusement mis à contribution de la sous-commission « information sensibilisation ». o Leur contribution a été efficace et signe d'une volonté de collaboration et de relance pour la sous-commission. 	
Conséquences 2004		<ul style="list-style-type: none"> o Le PDI profitera en premier du résultat de l'étude (SIG, Charlotte PUTZ). L'eau sera un des éléments dont la gestion pourra être améliorée par l'étude et la mise en place d'un service intercommunal performant, voire même centralisé. o Le tourisme aura divers nouveaux chemins thématiques à offrir dont « Le chemin de l'eau ». o Les cycles de conférences devront survivre au PAES et être pris en charge par la suite par Crans-Montana Tourisme ou délégués par les communes à un responsable ou association. L'intérêt suscité ne devrait pas tomber dans l'oubli. 	
Recommandations		<ul style="list-style-type: none"> o La chance du PAES est de permettre à tout un chacun d'apporter sa contribution pour trouver des solutions aux pro- 	

	<p>blèmes rencontrés à Crans-Montana en relation avec le projet général PAES, mais également de consacrer du temps à la réflexion sur des sujets.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Pour mettre en chantier un projet analogue il faut une idée centrale, un moteur local fort, capable de fédérer les idées et les hommes. Les projets seront alors nombreux et touffus, il faudra avoir le courage de sélectionner, d'accepter et de refuser.
--	---

	Nom du projet	Bien dire le bien-être (Antonella Cavaleri Pendino) <u>Remarque:</u> Il s'agit ici de l'activation d'un nouveau projet. Sa planification n'est pas encore terminée et sera affinée en début d'année 2003. Des changements importants sont donc encore possibles.
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o La population et les touristes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). <u>Objectifs du projet 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o Concevoir et tester comment induire des changements de comportement chez les résidants et les hôtes en s'appuyant en priorité sur les thèmes abordés par les projets du PAES Crans-Montana. <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> o La planification du projet est terminée. o Les publics cibles importants pour la réussite des projets „Mobilité pour tous“ et „Achetez mieux en roulant moins“ ont été atteints.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Planification du projet terminée en juin 2003. o 4 actions de sensibilisation mises en œuvre (type d'actions encore à définir). o 500 personnes touchées directement par les actions de sensibilisation (hors presse)(indicateur d'effet). o 4 apparitions des actions proposées dans les médias régionaux (indicateur d'effet).
	Indicateurs qualitatifs du résultat	
Prestation	Prestations	Provisoires : <ul style="list-style-type: none"> o Constituer le groupe de projet. o Recenser la documentation et le matériel didactique existant sur les sujets à traiter (en collaboration avec l'OFSP). o En collaboration avec H. Heinzmann, projet "Mobilité pour tous", concevoir et tester des actions pour les leaders d'opinion. o En collaboration avec K. Frey, projet «Achetez mieux en roulant moins» créer et tester du matériel didactique lors des actions prévues pour « L'école de goût ». o Création du contenu d'une campagne sur le thème de la mobilité et du bien-être adaptés aux conditions de la région (mise en oeuvre en 2004).
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.

	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o La planification du projet est terminée. o Les publics cibles importants pour la réussite des projets „Mobilité pour tous“ et „Achetez mieux en roulant moins“ ont été atteints. Le projet a commencé réellement dans sa nouvelle organisation à la fin 2003. 	++ --
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o La planification du projet terminée en juin 2003 : planification terminée en fin d'année, contacts avancés avec la HEVs2. o 4 actions de sensibilisation mises en œuvre (type d'actions encore à définir) : reportées. o 500 personnes touchées directement par les actions de sensibilisation (hors presse)(indicateur d'effet) : reportées. o 4 apparitions des actions proposées dans les médias régionaux (indicateur d'effet) : reportées. 	B,C B B B
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Constituer le groupe de projet : finalement aucun groupe de projet spécifique ne sera constitué. L'équipe Bien dire le bien être, à savoir les deux professeurs de la HEVs2, accompagnera à partir de janvier 2004 directement les groupes « Mobilité pour tous » et « Crans-Montana la région qui marche... » en tant que consultants. o Recenser la documentation et le matériel didactique existant sur les sujets à traiter. o En collaboration avec H. Heinzmann, projet "Mobilité pour tous", concevoir et tester des actions à destination des leaders d'opinion : démarré au début 2004. o En collaboration avec K. Frey, projet «Achetez mieux en roulant moins » créer et tester du matériel didactique lors des actions prévues pour l'école de goût : abandonné. o Création du contenu d'une campagne sur le thème de la mobilité et du bien-être adaptée aux conditions de la région (mise en oeuvre en 2004) : début des travaux au début 2004. 	-- ++ -- -- --
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Beaucoup de temps a été nécessaire pour récupérer le projet dans une forme qui soit faisable. Il a maintenant à partir de 2004, semble-t-il, bien démarré. 	B
	Indicateurs qualitatifs des prestations		

Responsables 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Antonella Cavaleri Pendino a dû abandonner pour des raisons de santé. Le projet a été repris par Jean-Charles Rey (professeur de marketing social) assisté de Murielle Pott de la Haute école valaisanne santé social (HEVs2).
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le projet est finalement sur les rails à partir de janvier 2004. ○ Une approche intéressante est mise en place. De nombreuses expériences vont être récoltées.
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Il est difficile de mettre sur pied un tel projet, peu de personnes maîtrisent le sujet. ○ Le projet nous a manqué. On regrette qu'il n'ait pas pu démarrer plus tôt.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> ○ On va pouvoir vraiment travailler dès 2004 en intégrant les messages spécifiques aux deux thèmes principaux du PAES Crans-Montana (« Finis les bouchons. La rue aux piétons » et « Crans-Montana, la région qui marche ») et le message du PAES sur la synergie entre environnement et santé.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Commencer dès le début du projet à chercher des personnes compétentes et disponibles pour accompagner le projet par une action de „marketing social“ exécutée de manière professionnelle. ○ Infiltrer les projets par une aide directe, plutôt que de créer un groupe de projet ad-hoc.

	Nom du projet	Patrimoine bâti d'aujourd'hui (Gilbert Strobino)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Une politique incitative d'amélioration de l'habitat d'aujourd'hui ainsi que de l'urbanisme a été mise en place (5). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Rechercher, sur le Haut-Plateau, une homogénéité architecturale à apprécier de jour comme de nuit, tant dans le domaine du bâti, que celui de l'urbanisme en général. o Optimiser les consommations d'eau et d'énergie et assurer la sécurité parasismique pour la rénovation des ouvrages existants et les nouveaux bâtiments. o Pour les nouveaux bâtiments, amener les Maîtres de l'ouvrage à construire « écologique ». <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Pour la mise sur pied du vade-mecum, une recherche historique a été réalisée sur la naissance et le développement des constructions dans la station. o Un vade-mecum pour la création d'une homogénéité architecturale à apprécier de jour comme de nuit, tant dans le domaine du bâti que de l'urbanisme en général a été publié et distribué aux élus de la région (conseillers municipaux, députés), administrations communales, membres de la Confrérie du bâtiment (architectes, ingénieurs, promoteurs, agences, corps de métier).
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> o Vade-mecum pour la création d'une identité architecturale en station distribué aux élus de la région (conseillers municipaux, députés), administrations communales, membres de la Confrérie du bâtiment (architectes, ingénieurs, promoteurs, agences, corps de métier). o Bases pour un plan directeur intercommunal sur l'évolution du patrimoine bâti d'aujourd'hui. o 60 participants aux cours de l'université populaire (total des deux cours)(indicateur d'effet)
	Indicateurs qualitatifs du résultat	
	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Rédaction d'un « Petit précis de l'histoire du bâti de Crans-Montana station ». o Rédaction et publication du vade-mecum pour la création d'une identité architecturale en station. o Information et sensibilisation de la population, des autorités et des professionnels de la construction (tenue de 2 cours à l'Université populaire de Crans-Montana).
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité.

Résultats 2003			Atteinte de l'objectif *
			Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Pour la mise sur pied du vade-mecum, une recherche historique a été réalisée sur la naissance et le développement des constructions dans la station : Le résultat a été inclus dans le CD PAES 2003 et des démarches sont prises hors PAES pour sa publication. ○ Un vade-mecum pour la création d'une homogénéité architecturale à apprécier de jour comme de nuit, tant dans le domaine du bâti que de l'urbanisme en général a été publié et distribué aux élus de la région (conseillers municipaux, députés), administrations communales, membres de la Confrérie du bâtiment (architectes, ingénieurs, promoteurs, agences, corps de métier) : Beaucoup de matériel a été rassemblé, mais la mise en forme n'a pas pu être commencée. Un nouveau bénévole a été trouvé pour le faire en 2004. 	<p>++</p> <p>--</p>
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Vade-mecum pour la création d'une identité architecturale en station distribué aux élus de la région (conseillers municipaux, députés), administrations communales, membres de la Confrérie du bâtiment (architectes, ingénieurs, promoteurs, agences, corps de métier) : matériel +/- récolté. ○ Bases pour un plan directeur intercommunal sur l'évolution du patrimoine bâti d'aujourd'hui. ○ 114 participants aux cours de l'université populaire (total des deux cours)(indicateur d'effet). 	<p>C</p> <p>C</p> <p>B</p>
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Rédaction d'un « Petit précis de l'histoire du bâti de Crans-Montana station » ○ Rédaction et publication du vade-mecum pour la création d'une identité architecturale en station. ○ Information et sensibilisation de la population, des autorités et des professionnels de la construction (2 cours à l'Université populaire de Crans-Montana). 	<p>++</p> <p>--</p> <p>++</p>
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> – La rédaction du « Petit précis de l'histoire du bâti de Crans-Montana station » : sur le CD PAES 2003, prêt à être publié, discussions en cours – La rédaction du Vade-mecum a commencé suite à l'engagement d'un bénévole retraité intéressé à faire le travail – Les deux cours à l'université populaire de Crans-Montana ont été réalisés 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> – La qualité des présentations à l'Unipop a été excellente et reconnue par les participants 	
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Principal responsable M. Gilbert Strobino. ○ Le groupe de projet s'est réuni très régulièrement en début 	

	d'année puis a cessé ses travaux.
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ L'enthousiasme des membres du groupe de travail. ○ Les deux séances très fréquentées de l'université populaire. ○ L'étude historique du développement de la station.
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les commissaires ont arrêté leurs travaux en deuxième partie de l'année, suite aux difficultés de coordination et d'échanges d'information avec le projet de PDI et au flou régnant sur son articulation avec d'autres projets conceptuels sur l'avenir du territoire (Business Plan, lits froids). ○ Le vade-mecum n'a pas pu démarrer par manque de ressources humaines qualifiées et suite à la démotivation du groupe.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le projet redémarre et la collaboration avec le PDI se met gentiment en place. ○ Le vade-mecum démarre avec une personne qualifiée.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Bien réaliser l'étude de l'évolution du patrimoine pour comprendre le développement historique de la zone. ○ Tenter, dès le début, d'établir des relations transparentes et de confiance avec les acteurs d'autres projets de planification territoriale dans la région, de manière à pouvoir coordonner les efforts et rendre les démarches compatibles (condition nécessaire pour éviter de faire du travail pour rien).

	Nom du projet	Faites-vous plaisir, n'en...fumez plus (Dr. Hubert Varonier) <u>Remarque :</u> Projet activé en 2003, travaux préliminaires déjà réalisés en 2002
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<u>Résultat escompté 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o Une politique incitative d'amélioration de l'habitat d'aujourd'hui a été mise en place (5). <u>Objectifs du projet 2006</u> <ul style="list-style-type: none"> o Informer et sensibiliser la population et les touristes sur les effets négatifs du tabagisme actif et passif et les encourager à ne pas fumer. <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> o Les quatre cliniques de Crans-Montana sont devenues des "lieux de santé sans fumée mais pas sans fumeurs" selon les directives de l'OMS (Health Promoting Hospitals). o Plusieurs établissements publics ont mis en œuvre les mesures préconisées par le projet pour limiter le tabagisme passif. o Les élèves concernés du Centre scolaire régional ont été sensibilisés au tabagisme et à ses conséquences.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Les quatre cliniques de Crans-Montana sont des "lieux de santé sans fumée mais pas sans fumeurs" selon les directives de l'OMS (Health Promoting Hospitals). o Amélioration de la perception du tabagisme et de ses conséquences parmi les élèves concernés du Centre scolaire régional.(indicateur d'effet). <u>Nouveau (suite à un changement d'orientation du projet) :</u> <ul style="list-style-type: none"> o Multiplication des espaces non fumeurs dans les établissements publics de la région.
	Indicateurs qualitatifs du résultat	
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Information des associations professionnelles. o Affichage public de messages de prévention. o Fabrication et diffusion de matériel signalétique pour établissements publics distribué par les élèves du centre scolaire régional qui deviennent des ambassadeurs de la lutte contre le tabagisme. o Séance d'information aux élèves de 6P, 1ère et 2ème CO.
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Nombre d'associations professionnelles contactées (4). o Nombre de sites d'affichage : non encore fixé car sera si possible remplacé par un bus navette décoré aux couleurs de la prévention du tabagisme. o Nombre d'établissements publics participant à la démarche sur un ensemble total de 112 cafés - restaurants, env. 30 hôtels. o Nombre d'élèves et instituteurs touchés par la séance d'information (55 élèves classes 6P, 109 élèves classes 1CO, 15 instituteurs).

	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Les quatre cliniques de Crans-Montana sont devenues des "lieux de santé sans fumée mais pas sans fumeurs" selon les directives de l'OMS (Health Promoting Hospitals). o Plusieurs établissements publics ont mis en œuvre les mesures préconisées par le projet pour limiter le tabagisme passif . o Les élèves concernés du Centre scolaire régional ont été sensibilisés au tabagisme et à ses conséquences y compris dans les villages. o Effet induit : utilisation de l'affichette produite pour la semaine du terroir PAES lors de la Semaine du goût suisse à Sion. 	<p>++</p> <p>+</p> <p>++</p> <p>++</p>
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Les quatre cliniques de Crans-Montana sont des "lieux de santé sans fumée mais pas sans fumeurs" selon les directives de l'OMS (Health Promoting Hospitals), OK. o Amélioration de la perception du tabagisme et de ses conséquences parmi les élèves concernés du Centre scolaire régional (indicateur d'effet). La perception s'est améliorée, reste à voir si elle sera suivie d'effets. <p><u>Nouveau (suite à un changement d'orientation du projet) :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Multiplication des espaces non fumeurs dans les établissements publics de la région : Boulangerie Taillens (2), hôtels (6), cafés (5). 	<p>C</p> <p>C</p> <p>C</p>
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Information des associations professionnelles. o Affichage public de messages de prévention y compris lors de la semaine nationale du goût à Sion. o Fabrication et diffusion de matériel signalétique pour établissements publics, distribué par les élèves du centre scolaire régional qui deviennent des ambassadeurs de la lutte contre le tabagisme. o Séance d'information aux élèves de 6P, 1ère et 2ème CO. o Publicité sur l'horaire de la Compagnie des transports publics SMC. 	<p>-</p> <p>++</p> <p>++</p> <p>++</p> <p>++</p>

	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nombre d'associations professionnelles contactées (4) : 1. ○ Nombre de sites d'affichage : non encore fixé car sera si possible remplacé par un bus navette décoré aux couleurs de la prévention du tabagisme : remplacé par deux bus navettes et 50 affichettes sur les pistes de ski. ○ Nombre d'établissements publics participant à la démarche sur un ensemble total de 112 cafés - restaurants : env. 30 hôtels (plus difficile que prévu. Fabrication et diffusion de matériel signalétique pour établissements publics, distribué par les élèves du centre scolaire régional qui deviennent des ambassadeurs de la lutte contre le tabagisme.). ○ Nombre d'élèves et instituteurs touchés par la séance d'information (55 élèves classes 6P, 109 élèves classes 1CO, 15 instituteurs), OK. 	<p>B</p> <p>A</p> <p>C</p> <p>C</p>
	Indicateurs qualitatifs des prestations		
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Dr. Hubert Varonier, responsable de projet et son groupe de projet. ○ Centre scolaire de Crans-Montana et écoles des villages, communes. ○ SMC, CMA. ○ Milieux associatifs : CMT, CIPRET. ○ Collaboration : mise à disposition des supports (bus SMC, horaire SMC, poubelles CMA), information interne des professionnels, du personnel enseignant, du CIPRET Valais. ○ Contacts permanents , pas besoin d'amélioration des structures. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Accueil des publics cibles, collaboration sur le terrain, mise à disposition des supports, participation des 6 présidents de communes à l'inauguration du deuxième bus. ○ Utilisation du matériel lors de la semaine du goût suisse à Sion ○ Collaboration avec CMA pour la campagne sur les pistes (50 affichettes PAES et 1000 cendriers de poche CMA). 	
Expériences négatives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Mise en œuvre laborieuse des espaces non fumeurs chez les restaurateurs, parce qu'il n'y a pas de législation contraignante en Valais, que les restaurateurs doutent de leur acceptation par leur clientèle et qu'il n'est pour l'heure pas facile de les convaincre qu'une telle mise en place doit plutôt être considérée comme une nouvelle prestation en non comme une entrave. 	
Conséquences 2004		<ul style="list-style-type: none"> ○ Possibilité de rendre permanent le message de prévention et amélioration des mesures sur le terrain. ○ Mise en place d'actions facilement reproductibles (principe de la vaccination). ○ Le responsable de projet prévoit de proposer les actions réalisées dans le cadre du PAES Crans-Montana à l'ensemble du canton. 	
Recommandations		<ul style="list-style-type: none"> ○ Utiliser le principe de la « vaccination ». ○ Etre présents sur le terrain avec des slogans sympathiques. ○ Travailler de manière routinière avec les écoles car les élèves changent chaque année. ○ Remplacer les campagnes d'affichage format mondial par des méthodes adaptées localement et moins onéreuses. 	

	Nom du projet	Communication et promotion dans la région (Danielle Emery Mayor)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o La population et les touristes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Favoriser les échanges entre les différents projets (communication horizontale). o Favoriser les échanges dans les deux sens entre, d'une part, la population locale, les touristes, les milieux politiques, économiques, les écoles, etc. et, d'autre part, les concepteurs des différents projets (communication verticale). o Diffuser régulièrement dans la région une large information sur l'avancement des projets. o Sensibiliser les différents milieux aux enjeux du développement durable et provoquer, à long terme, un "réflexe développement durable" (à Crans-Montana, mais aussi au-delà de la région sierroise, notamment par l'intermédiaire des touristes). o Favoriser la synergie et l'émulation. o Impliquer les différents milieux, des résidants et des touristes, dans le processus. o Faire connaître au plus large public possible la démarche entreprise à Crans-Montana pour inciter d'autres régions à suivre le même processus. <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o La connaissance du PAES Crans-Montana et de ses différents projets augmente parmi la population, les décideurs et les touristes.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> o 450 CD Roms distribués. o 50 apparitions dans les médias régionaux. o 20 présentations des classeurs et posters d'information pour stands. <p><u>Indicateurs d'effets pour l'objectif 2006 (situation espérée en 2003):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o 50% des participants à une manifestation publique peuvent nommer 3 projets ou actions du PAES (3 récoltes de données en fin d'année). o 70% des résidants de la région connaissent l'existence du PAES (questionnaire exécuté en début d'année par un diplômé de l'Ecole suisse de tourisme). o 10% des touristes connaissent l'existence du PAES (questions posées à 100 personnes prises au hasard dans la station, une fois en août).
	Indicateurs qualitatifs du résultat	

Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Mise à jour de la page "intranet" (6). o Archivage mensuel du site Internet. o Mise à jour des classeurs et posters d'information pour stands (4). o Album photo actualisé et archivé. o Actualisation du CD-ROM de présentation du PAES (2). o Impression d'autocollants avec le logo du PAES Crans-Montana. o Promotion des événements organisés par le PAES (7) o Bulletin du PAES (2). o Insertion d'une information sur le PAES dans les bulletins des 6 communes pour les assemblées primaires (2). 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non. 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Augmentation de la connaissance : il faut attendre les résultats de l'enquête téléphonique faite au début de 2004 où nous avons ajouté des questions à ce sujet. o Enquête lors de la rencontre du PAES : Sur env. 80 participants, 17 personnes ont répondu et ont toutes cité 3 projets. o Nombre de citations : <ul style="list-style-type: none"> 14 Mobilité pour tous 8 Au fil de l'eau 6 Faites-vous plaisir, n'en...fumez plus 4 Autour de Crans-Montana 4 Mangez moins et bougez plus (projet en veilleuse, le message passe même sans projet, résultat de la communication générale !) 3 Achetez mieux en roulant moins 3 Bien dire le bien-être 2 Plan directeur intercommunal 2 Crans-Montana, la région qui marche 2 Patrimoine bâti d'aujourd'hui 1 Mille-Pattes, sentier du développement durable 1 Communication o L'enquête auprès des touristes n'a pas été réalisée, elle ne serait de toute façon pas significative à moins d'employer de gros moyens pour questionner un nombre suffisant de personnes 	+

	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Nombre CD-rom distribués env. 250. o Nombre d'apparition dans les médias régionaux voir annexe. Total 32. Présentation classeurs et autres documents : env. 5. o Nombre de flashes e-mail : 12 	D A D
	Indicateurs qualitatifs du résultat		
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Mise à jour de la page "intranet" (6). o Archivage mensuel du site Internet. o Mise à jour des classeurs et posters d'information pour stands (4). o Album photo actualisé et archivé. o Actualisation du CD-ROM de présentation du PAES (2) : nouvelle version sortie en fin d'année o Impression d'autocollants avec le logo du PAES Crans-Montana. o Promotion des événements organisés par le PAES (7). o Bulletin du PAES (2). o Insertion d'une information sur le PAES dans les bulletins des 6 communes pour les assemblées primaires (2). 	++ - - ++ ++ -- ++ - -
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Oui en grande partie, mis à part certaines actions qui se sont révélées être peu efficaces et pour lesquelles on n'a pas poussé les efforts plus loin. 	D
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Oui 	D
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> o Qui a été le principal responsable du projet? Danielle Emery-Mayor. o Avec quels partenaires avez-vous collaboré ? Direction + responsables des projets + Médias + HEVs + Caprices Festival, etc... o Quelle forme a prise cette collaboration ? entretiens, échanges d'information, mise au point et réalisation de stratégies de communication. o Quelle a été la fréquence des contacts ? Hebdomadaire, en moyenne. o Les structures internes des partenaires ont été adaptées pour améliorer la communication et la collaboration, grâce surtout à l'interface que représente le chef de projet. o Ces partenaires ont été parfois en contact les uns avec les autres. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> o Bonne collaboration dans les différentes phases des processus de communication. o Climat général positif, grâce à une relation désormais établie depuis que le PAES est actif. 	
Expériences négatives 2003		<ul style="list-style-type: none"> o Difficulté à faire passer le message santé et bien-être ce qui justifie l'appui de la HEVs2 (Bien dire le bien-être). o Difficulté à anticiper suffisamment les événements pour bien les communiquer. o Manque d'intérêt de certains décideurs économiques (politi- 	

	ques ?).
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> ○ Appui indispensable des professionnels en marketing social afin d'orienter la communication en vue de créer des changements de comportement (HEVs2).
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Que tout le projet soit bien organisé autour d'une cellule centrale (chef de projet) qui facilite le passage de l'information, et donc par la suite la communication. ○ Tisser un réseau relationnel avec les personnes-clé (notamment médias). ○ S'appuyer très tôt sur le travail de professionnels pour la communication (marketing social). ○ Ne pas se contenter d'une communication informative, mais la doubler par une communication destinée à induire des comportements de vie différents.

	Nom du projet	Communication et promotion en Suisse (OFSP)	
Planification selon la convention annuelle 2003			
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> o Voir OFSP. <u>Objectifs du projet 2006</u> o Voir OFSP. <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> o Les idées, concepts, projets, travaux et résultats de la région pilote ont été diffusés en dehors de la région.	
	Indicateurs quantitatifs du résultat		
	Indicateurs qualitatifs du résultat	2003 o Attention portée au projet par les participants aux manifestations nationales.	
Prestation	Prestations	o Mise à disposition sur demande d'informations et images sur l'avancement du projet pour l'OFSP et d'autres intéressés. o Participation à une ou deux manifestations d'intérêt national en accord avec l'OFSP. o Autres activités de communication nationale et internationale en accord et collaboration avec l'OFSP. Participation financière de l'OFSP selon réglementation séparée.	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	o Les prestations fournies ont été de bonne qualité.	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	o Le projet a répondu à de nombreuses sollicitations : Forum de la construction de Crans-Montana, Vallée d'AulpsSAB, Hes-SO Lausanne, Alpe d'Huez, Verbier, CEAT-EPFL, Réseau HEPA, OFSP o Le projet a reçu le prix HEPA 2003.	
	Indicateurs quantitatifs du résultat	o 9 apparitions au niveau de la communication nationale et internationales.	
	Indicateurs qualitatifs du résultat	o Bon accueil. par les étudiants et visiteurs du projet sur place o Nombreux contacts avec des étudiants qui se sont révélés très intéressés, tant par les projets que par la démarche.	
			+++ +++ B D D

Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mise à disposition, sur demande, d'informations et images sur l'avancement du projet pour l'OFSP et d'autres intéressés. ○ Participation à une ou deux manifestations d'intérêt national en accord avec l'OFSP. ○ Autres activités de communication nationale et internationale en accord et collaboration avec l'OFSP. Participation financière de l'OFSP selon réglementation séparée. 	<p>++</p> <p>++</p> <p>++</p>
	Indicateurs quantitatifs des prestations		
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ 4.01.03 Vallée d'Aulps : Visite d'une délégation de différentes mairies, offices de tourisme et acteurs économiques ○ 6.02.03 candidature pour le prix du SAB ○ 6.05.03 Netzwerktagung APUG ○ 9.11.03 Prix HEPA Macolin ○ 9.12.03 Visite de M. Couchepin, Conseiller fédéral ○ 26.09.03 Cours postgrade HESSO Lausanne : approche méthodologique du développement durable, le cas concret du PAES ○ 27.09.03 Alpe d'huez Visite d'une délégation de la mairie, office de tourisme et acteurs économiques ○ 15.11.03 Séminaire CEAT Leysin : conférence sur les processus démocratiques à l'intérieur du PAES à l'exemple du projet Mobilité pour tous ○ 19.12.03 Cours HEVS Sierre approche méthodologique du développement durable, le cas concret du PAES 	<p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p>
Responsables 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Danielle Emery-Mayor. ○ Pour les cours et exposés Maria-Pia Tschopp et François Parvex. ○ Pour la visite de M. Couchepin, Stéphane Pont. ○ Pour la visite de l'Alpe D'Huez, CMT. 		
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Grand intérêt, surprise des interlocuteurs que Crans-Montana se lance dans un tel programme. ○ Le site Internet est un bon appui. Il permet aux gens de l'extérieur de satisfaire leur besoin d'information. Nous avons beaucoup de compliments. ○ Contribution de l'OFSP. 		
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> ○ Un gros effort à fournir de manière presque bénévole. 		
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> ○ On va essayer de limiter les apparitions publiques à l'extérieur. Est-ce que les compensations financières de l'OFSP ne sont pas des incitations pour augmenter le nombre des apparitions ? Partiellement, . 		
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Un site Internet complet et actuel automatise la communication internationale et nationale et diminue la charge des responsables du projet. 		

Instruments pour la communication nationale

Voir chapitre no. 7

Besoins en communication entre la région pilote et l'OFSP

Je souhaiterais disposer d'un appui plus grand de « Berne », afin d'intéresser les médias nationaux aux travaux des 3 régions pilotes : si le travail de communication avec les médias régionaux et la diffusion d'information sur Crans-Montana se passe plutôt bien, il manque toutefois une présence de nos expériences dans les colonnes des médias nationaux, que ce soit la presse écrite comme la presse radio et TV.

Nous n'avons pas assez de force de frappe pour pousser le message de la synergie entre santé et environnement . Il serait bon que l'OFSP « attaque » la population de son côté pour jouer sur le double effet de la communication régionale et nationale.

	Nom du projet	Plan directeur intercommunal (PDI) (Stéphane Pont)
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les communes disposent d'un plan directeur intercommunal en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui (4). <p><u>Objectifs du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Consolider démocratiquement et pérenniser les résultats obtenus par le PAES dans les domaines de la gestion de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui (plans sectoriels mentionnés dans les projets correspondants). <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les communes et le PAES se sont entendus sur la planification de détail du projet, la répartition des tâches et de la prise en charge financière entre le PAES et les communes. o Les premières bases nécessaires à l'élaboration du plan directeur intercommunal existent. Elles incluent les résultats 2002 et 2003 politiquement consolidés du PAES en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> o Planification de détail, détermination de la répartition des tâches et de la prise en charge financière entre le PAES et les communes. o Premières bases existantes pour la création du plan directeur intercommunal . o Les premières bases nécessaires à l'élaboration du plan directeur intercommunal existent. Elles incluent les résultats 2002 et 2003 politiquement consolidés du PAES en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui.
	Indicateurs qualitatifs du résultat	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> o Les modalités de collaboration entre les 6 communes s'améliorent.
Prestation	Prestations	<p>Provisoires :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Etablissement d'une grille comparative des actions de l'ensemble des projets du PAES. o Les résultats du PAES seront intégrés à la conception d'un SIG (Système d'information géographique), coordination avec le projet "Au fil de l'eau". o Proposition d'un programme d'application. o Définition du rôle et de la fonction du Haut-Plateau.
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations planifiées ont été fournies ou non.
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité.

Résultats 2003			Atteinte de l'objectif *
			Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les communes et le PAES se sont entendus sur la planification de détail du projet, la répartition des tâches et de la prise en charge financière entre le PAES et les communes (acceptation du PDI, financement assuré). ○ Les premières bases nécessaires à l'élaboration du plan directeur intercommunal existent. Elles incluent les résultats 2002 et 2003 politiquement consolidés du PAES en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui (information et sensibilisation des autorités et des administrations communales aux objectifs, au contenu et aux modalités de réalisation du PDI). 	++ +
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Planification de détail, détermination de la répartition des tâches et de la prise en charge financière entre le PAES et les communes. ○ Premières bases existantes pour la création du plan directeur intercommunal . ○ Les premières bases nécessaires à l'élaboration du plan directeur intercommunal existent. Elles incluent les résultats 2002 et 2003 politiquement consolidés du PAES en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui. 	C C C
	Indicateurs qualitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Résultats réalisés 	C
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Etablissement d'une grille comparative des actions de l'ensemble des projets du PAES. ○ Les résultats du PAES seront intégrés à la conception d'un SIG (Système d'information géographique), coordination avec le projet "Au fil de l'eau" (le projet Au fil de l'eau a abandonné cette partie). ○ Proposition d'un programme d'application. ○ Définition du rôle et de la fonction du Haut-Plateau. ○ Etudes de base. ○ Campagne d'information et de sensibilisation aux objectifs, au contenu et aux modalités de réalisation du PDI, auprès des autorités et des administrations communales. 	-- - + - + ++
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations ont été réalisées en grande partie. Manque la grille comparative des actions du PAES. 	C
	Indicateurs qualitatifs des prestations		
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Responsable: Stéphane Pont, président de la commune de Molens, en étroite collaboration avec le bureau Arcalpin. ○ Les contacts avec les autorités communales ont progressivement augmenté, favorisant, à mesure, le rapprochement, l'am- 	

	<p>biance plus chaleureuse et professionnelle et la confiance entre les partenaires.</p> <ul style="list-style-type: none"> o Collaboration organisée par S. Pont avec les partenaires indiqués ci-après: <ul style="list-style-type: none"> o responsables du PAES, o autorités communales, o autres acteurs impliqués dans la vie économique de Crans-Montana. o Fréquence des contacts: plus d'une à deux fois par mois avec les autorités communales. o L'objectif principal du PDI est de mettre en réseau les partenaires afin qu'ils trouvent ensemble des solutions qui conviennent le mieux à chacun.
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Les communes ont lancé le processus préconisé dans le document Vision 2000 et remis à l'ordre du jour par le PAES. Elles se sont appropriées le processus et en ont résolument pris la direction.
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o La direction et les responsables de projet du PAES n'ont pas été informés et donc n'ont pas pu contribuer aux réflexions de conception du PDI ce qui a créé des frustrations chez certains responsables de projets.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> o Le PAES devra s'assurer que ses travaux soient intégrés dans le PDI. Il a pour cela prévu un petit budget et a pris des contacts avec les présidents de communes membres de la délégation des communes au PDI. Il a aussi incité les responsables des projets concernés, en priorité Mobilité pour tous et Patrimoine bâti de prendre contact avec le bureau d'étude mandaté pour la réalisation du PDI. o Les démarches effectuées en 2003 serviront d'excellente base pour une collaboration constructive à développer dans un climat amélioré. o Le processus doit être participatif. o Prendre en considération et valoriser tous les travaux faits par les groupes et personnes concernés, notamment les groupes de projets du PAES. o Intégrer tous les acteurs dans la réflexion en faisant particulièrement attention de ne pas faire croire aux bénévoles qu'on les met de côté.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> o Ne pas négliger le temps et les énergies à investir dans les démarches préliminaires de définition des objectifs à atteindre: cette étape est absolument indispensable pour créer un climat d'entente et de confiance (estimation: 200-300 heures de prestations d'expert). o Le travail d'expert ne doit pas remplacer complètement le processus participatif.

	Nom du projet	Etat major du projet
Planification selon la convention annuelle 2003		
Résultat	Résultat	<p><u>Résultats escomptés 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Les problèmes de mobilité sont maîtrisés et en voie d'être résolus (1). o Dans un environnement urbain et rural durablement préservé, des possibilités diversifiées et attrayantes sont offertes, pour se déplacer et se distraire, en faisant appel à son « énergie personnelle » (2). o La population et les hôtes ont été sensibilisés à une mobilité qui favorise leur bien-être et préserve l'environnement (3). o Les communes disposent d'un plan directeur intercommunal en matière de gestion globale de la mobilité, de l'espace rural, de l'eau, du patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui (4). o Une politique incitative d'amélioration de l'habitat d'aujourd'hui a été mise en place (5). o Une gestion intercommunale durable de la ressource « eau » a été planifiée et partiellement mise en œuvre (6). <p><u>Objectif du projet 2006</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Définir et mettre en œuvre des mesures concertées pour améliorer le bien-être de la population et des hôtes des six communes de Crans-Montana en préservant l'environnement et en portant une attention prioritaire au domaine de la mobilité. <p><u>Effets et résultats escomptés 2003</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Une gestion efficace du programme a permis une mise en œuvre optimale des projets, a assuré leur coordination et mis en valeur leurs synergies. o Le PAES Crans-Montana est perçu parmi la population comme un programme favorisant une alimentation saine, le bien-être, l'environnement et une agriculture proche de la nature par des projets destinés à durer au delà de 2006.
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Les engagements pris dans le contrat cadre et la convention annuelle sont remplis. o Le rapport annuel 2003 contenant les résultats de l'auto évaluation.
	Indicateurs qualitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> o Approbation de la convention annuelle 2004 et du rapport annuel 2002.

Prestation	Prestations	<p>Gestion :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Planification et suivi du programme. ○ Direction et accompagnement des responsables de projet. ○ Liaison entre le projet , les communes, Crans-Montana Tourisme (CMT), Sierre Région et l'OFSP. ○ Rédaction des conventions annuelles et des rapports. ○ Mise en cohérence de tous les projets pour en faire un programme. <p>Stratégie:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Développement stratégique du programme. ○ Mesures pour la pérennisation du programme. ○ Adaptation du programme aux besoins de la région pilote et de l'OFSP. ○ Négociations avec l'OFSP. <p>Gestion des ressources:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Gestion des ressources humaines et financières. <p>Représentation:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Représentation du programme à l'extérieur. <p>Evaluation :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Réalisation de l'auto évaluation. ○ Réponse aux questions de l'OFSP concernant l'auto évaluation. 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Prestations d'encadrement, de gestion financière, d'administration et de conduite du projet et d'auto évaluation remplies selon les contrats signés entre les communes et les mandataires. 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les prestations fournies ont été de bonne qualité. ○ L'OFSP et la région se sont mis d'accord sur un modèle de planification qui convient aux deux partenaires et une grille pour les conventions et rapports annuels qui ne changera plus jusqu'à la fin du programme. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Une gestion efficace du programme a permis une mise en œuvre optimale des projets, a assuré leur coordination et mis en valeur leurs synergies. ○ Le PAES Crans-Montana est perçu parmi la population comme un programme favorisant une alimentation saine, le bien-être, l'environnement et une agriculture proche de la nature par des projets destinés à durer au delà de 2006. 	++ -
	Indicateurs quantitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les engagements pris dans le contrat cadre et la convention annuelle sont remplis : oui pour les projets principaux. Certains projets n'ont pas démarré, d'autres ne fonctionnent pas complètement comme désiré, ce genre de problèmes était prévu depuis le départ, d'où le choix d'une large palette de projets. ○ Rapport annuel 2003 contenant les résultats de l'auto évaluation : OK. 	B B
	Indicateurs qualitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Approbation de la convention annuelle 2004 et du rapport annuel 2002 : OK. 	B,C

Prestation	Prestations	<p>Gestion :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Planification et suivi du programme. ++ o Direction et accompagnement des responsables de projet. + o Liaison entre le projet , les communes, Crans-Montana Tourisme (CMT), Sierre Région et l'OFSP. ++ o Rédaction des conventions annuelles et des rapports. ++ o Mise en cohérence de tous les projets pour en faire un programme. ++ <p>Stratégie:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Développement stratégique du programme. ++ o Mesures pour la pérennisation du programme. ++ o Adaptation du programme aux besoins de la région pilote et de l'OFSP. ++ o Négociations avec l'OFSP. ++ <p>Gestion des ressources:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Gestion des ressources humaines et financières. ++ <p>Représentation:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Représentation du programme à l'extérieur. ++ <p>Evaluation :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Réalisation de l'auto évaluation. ++ o Réponse aux questions de l'OFSP concernant l'auto évaluation. ++ 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Prestations d'encadrement, de gestion financière, d'administration et de conduite du projet et d'auto évaluation remplies selon les contrats signés entre les communes et les mandataires. B 	B
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. B o L'OFSP et la région se sont mis d'accord sur un modèle de planification qui convient aux deux partenaires et une grille pour les conventions et rapports annuels qui ne changera plus jusqu'à la fin du programme. B 	B B
Responsables 2003	<ul style="list-style-type: none"> o F. Parvex avec l'appui de la présidente, Mme Maria-Pia Tschopp, du représentant des communes, M. Stéphane Pont, et de Mme Danielle Emery Mayor (communication), Mme Chantal Bagnoud-Bonvin (administration) et M. Armand Berclaz (finances). o Contacts permanents dans toutes les directions : comité de pilotage, groupes de projet (occasionnellement), entretiens individuels, autres projets dans la région. o Plusieurs séances avec le maître d'œuvre, la Commission de coordination des communes de Crans-Montana-Aminona. 		
Expériences positives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Très bonne collaboration au sein de la direction du projet. o Les chose bougent. o Premiers effets induits qui ont eu lieu sans intervention du PAES. o Intérêt d'autres régions pour le projet, spécialement de la commune de Bagnes (Verbier), qui ont commencé à suivre activement nos travaux. o Démarrage des mesures de pérennisation du projet. o Sollicitations par la HEVs, la HES-So pour donner des cours liés au PAES dans le cadre du tourisme et du développement dura- 		

	<p>ble.</p> <ul style="list-style-type: none"> o Voir chapitre 2.
Expériences négatives 2003	<ul style="list-style-type: none"> o Il est parfois difficile d'obtenir que certains projets s'en tiennent à la convention annuelle. o Difficulté d'obtenir des informations transparentes, certaines personnes considèrent le PAES comme un concurrent. o La problématique du sauvetage des remontées mécaniques a concentré les attentions des élus qu'on aurait aimé voir plus engagés pour le PAES, qui est somme toute leur projet. o Le projet n'a pas encore réussi à mobiliser un certain nombre de personnes non élues qui détiennent le pouvoir dans la région. Ces prescripteurs sont relativement insaisissables mais néanmoins actifs pour faire, en général, de la contre publicité au projet.
Conséquences 2004	<ul style="list-style-type: none"> o Le lien avec le maître d'œuvre, la Commission de coordination des communes de Crans-Montana mériterait d'être plus intensif, surtout maintenant que la mise en œuvre des mesures sur la mobilité va entrer en période cruciale. On attend plus d'intérêt et de « leadership » politique de la part des autorités. o Réunir de temps en temps les communes (maître d'œuvre) et les maîtres d'œuvre associés (CMT, CMA, Sierre Région) pour accorder les violons sur la réalisation des mesures proposées par le PAES et coordonner les actions et les messages.
Recommandations	<ul style="list-style-type: none"> o Organiser des rencontres plus fréquentes avec les communes que celles qui ont lieu dans notre cas. o Organiser un accompagnement et un soutien politique intensif o Bien impliquer les « prescripteurs » (leaders d'opinion). o Même si on travaille pour le moyen à long terme, bien faire ressortir les enjeux, les dangers, de manière à attirer l'attention des élus et de la population. o Utiliser très tôt une communication spécifique (marketing social) pour accompagner les mesures en plus de la communication traditionnelle.

	Nom du projet	Auto évaluation	
Planification selon la convention annuelle 2003			
Résultat	Résultat	<u>Résultats escomptés 2006</u> - <u>Objectif du projet 2006</u> - <u>Effets et résultats escomptés 2003</u> <ul style="list-style-type: none"> o La région a tiré les enseignements des succès et des échecs de l'exercice écoulé et en a tenu compte dans la planification de l'exercice suivant. o Les résultats ont été transmis à l'OFSP pour le développement futur du programme et la communication nationale. 	
	Indicateurs quantitatifs du résultat		
	Indicateurs qualitatifs du résultat	2003 <ul style="list-style-type: none"> o Confirmation ou modifications éventuelles du déroulement du projet. 	
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Effectuer une auto évaluation des effets et du processus en automne 2003. o Intégrer tels quels les résultats de l'auto évaluation dans le rapport annuel 2002. o Réponse sur demande aux informations demandées par les responsables de l'évaluation externe. 	
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Rapport d'évaluation 2003. o Intégration tel quel du rapport d'auto évaluation dans le rapport annuel 2003. 	
	Indicateurs qualitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> o Les prestations fournies ont été de bonne qualité. 	
Résultats 2003			Atteinte de l'objectif * Source **
Résultat	Résultat	<ul style="list-style-type: none"> o La région a tiré les enseignements des succès et des échecs de l'exercice écoulé et en a tenu compte dans la planification de l'exercice suivant . o Les résultats ont été transmis à l'OFSP pour le développement futur du programme et la communication nationale. 	++ ++
	Indicateurs quantitatifs du résultat		

	Indicateurs qualitatifs du résultat	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le projet a été recentré en essayant de ne se concentrer que sur les actions qui marchaient bien. Le PDI a été repris directement par les communes, un nouveau projet a été démarré pour poser les jalons de la pérennité dans le domaine « Bouge ton corps, c'est bon pour toi » par le travail de création d'un nouveau produit touristique destiné aussi aux habitants : « Crans.-Montana, la région qui marche ». 	D
Prestation	Prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Effectuer une auto évaluation des effets et du processus en automne 2003 : pas faite formellement mais elle est faite en permanence et a été faite oralement pour permettre de planifier l'année 2004. ○ Intégrer tels quels les résultats de l'auto évaluation dans le rapport annuel 2002. ○ Réponse sur demande aux informations demandées par les responsables de l'évaluation externe. 	+ ++ ++
	Indicateurs quantitatifs des prestations	<ul style="list-style-type: none"> ○ Rapport d'évaluation 2003 : on y a renoncé vu que le rapport annuel arrivait peu après. ○ Intégration tel quel du rapport d'auto évaluation dans le rapport annuel 2003 : OK. 	D D
	Indicateurs qualitatifs des prestations		
Responsables 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ F. Parvex en collaboration avec le bureau exécutif, les mandataires et les responsables de projets. 	
Expériences positives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Les rencontres avec les responsables de projets pour la planification 2004 ont apporté des renseignements intéressants pour l'évaluation du projet et ont bien aidé à planifier 2004. 	
Expériences négatives 2003		<ul style="list-style-type: none"> ○ Certains projets ont dévié par rapport à la convention annuelle 2003. ○ Il est difficile de réaliser une auto-évaluation sommaire en automne puis une programmation puis juste après un rapport annuel qui représente aussi une auto-évaluation. Les partenaires sont surchargés. 	
Conséquences 2004		<ul style="list-style-type: none"> ○ Contrôle plus serré sur les travaux et meilleur suivi budgétaire. 	
Recommandations		<ul style="list-style-type: none"> ○ Une rencontre bi-mensuelle ou un contact téléphonique avec chaque responsable de projet. ○ Régler le cycle de projet de manière à ce que l'autoévaluation ait lieu avant la planification. 	

4. Ressources et collaboration dans la région pilote

Développement des structures de collaboration

De nombreuses collaborations ont lieu. Il est difficile de dire si elles continueront après le PAES, quoiqu'il soit très probable que des gens et organismes qui ont collaboré pendant plusieurs années ne laissent pas tout tomber d'un coup.

On notera quelques observations intéressantes :

- Le PAES a contribué à une prise de conscience générale de la nécessité de développer une vision commune du territoire et de son évolution entre les 6 communes et les acteurs économiques.
- Le projet mobilité pour tous a mis en œuvre une collaboration multidimensionnelle. On estime que l'effet formateur est très grand. Il en restera quelque chose après le PAES, tant dans les connaissances acquises par tous les partenaires, et non seulement des techniciens, que dans le mode de travail.
- Dans tous les projets on observe des collaborations entre les responsables des projets, la population et les autorités. On espère que cela contribuera à diminuer la « Berührungsangst » entre les différents groupes de la société.
- Crans-Montana Tourisme prend plus d'importance au sein du projet comme pôle de réseaux. Ceci est important en ce qui concerne la pérennité des actions lancées.
- Une bonne collaboration a eu lieu entre les différents milieux concernés par les produits agricoles au niveau local et cantonal dans le cadre de la semaine gastronomique valaisanne.
- Collaboration avec le programme SuisseEnergie et la Fondation pour le développement durable des régions de montagnes dans le cadre du projet Au fil de l'eau.
- Collaborations larges dans le cadre du projet Faites-vous plaisir, n'en...fumez plus avec la SMC, CMA et le CIPRET Valais. Ces collaborations sont de bon augure pour le futur.

Ressources et collaboration dans la région pilote

	Évaluation 2003	Justification	Améliorations suggérées 2004
Que pensez-vous de la qualité de la collaboration dans la région pilote?	+	La collaboration et l'ambiance sont bonnes à l'intérieur du projet et avec les autorités. Quelques difficultés avec les projets « Autour de Crans-Montana » et PDI.	Améliorer la communication avec le bureau d'études responsable de l'exécution des deux projets concernés. Augmentation de la participation de la population dans le projet « Autour de Crans-Montana ».
L'organisation du projet convient-elle toujours ou a-t-elle changé en 2003?	++	Flexibilité, autonomie des groupes de projets	
Les moyens financiers étaient-ils suffisants pour atteindre les objectifs de la convention 2003?	+		Il est toujours possible de supprimer un projet.
Les ressources humaines étaient-elles suffisantes pour atteindre les objectifs de la convention 2003 ?	+	On est à la limite.	Meilleure discipline budgétaire et meilleur suivi des cahiers des charges.
Y a-t-il eu des activités non prévues dans la convention 2003?	Pas de données	Très peu.	pas de données
La direction du projet a-t-elle été satisfaite de l'avancement du projet en	+	De très belles choses, des processus un peu lents, difficultés à mettre tout le	Mieux impliquer les autorités pour faire avancer le projet

2003?		monde d'accord	
Les prestations prévues dans la convention 2003 ont-elles été fournies avant la fin 2003, conformément à la convention 2003?	+	Dépend des projets	Suivi plus serré de l'avancement des projets sans en démotiver les acteurs bénévoles.
Les résultats des projets ont-ils été atteints avant la fin 2003, conformément à la convention 2003?	+	Idem ci-dessus	Idem ci-dessus
La population s'est-elle intéressée au programme régional?	++	Communication intensive Projets venus de la base Mobilité pour tous touche la vie des habitants directement	Mieux faire comprendre aux gens les objectifs du PAES qui ne s'occupe pas de tout ce qui concerne la région

5. Collaboration entre la région pilote et l'OFSP

Satisfaction de la région pilote concernant la collaboration avec l'OFSP de janvier 03 à fin 03	Évaluation 2003	Justification	Améliorations suggérées pour 2004
En général	++	Rien à dire, tout se passe bien	Continuer comme ça
Préparation de la convention annuelle 2004	++	On s'est entendus sur le modèle	
Soutien pour l'autoévaluation	++	Pas sollicitée	
Contacts entre la région pilote et l'évaluation externe (ISPM Basel und IKAÖ Bern)	+	Efforts faits des deux côtés	
Accompagnement de la direction stratégique	++	Bons échanges de vues	
Accompagnement de la direction opérationnelle	++	Très peu sollicitée	
Support technique et/ou méthodologique	-	Très peu sollicitée Aucune réponse reçue sur le marketing social	
Soutien de la communication régionale	-	Une communication nationale plus agressive nous serait utile	
Coordination de la communication nationale	++	La région ne veut pas trop se charger de communication nationale car c'est la tâche de l'OFSP et ses responsables préfèrent concentrer leurs efforts et les budgets sur la communication régionale qui demande beaucoup de temps et d'efforts.	
Préparation du rapport annuel de la région pilote 03	++	Grille pré remplie utile	

6. Comptes annuels 2003

Les comptes annuels couvrent la période du 1.1.03 au 31.12.03.

La convention annuelle 2003 ayant dû être signée avant que le bouclage des comptes 2001-2 ne soit terminé, elle contenait un budget avant bouclage, calculé sur la base des résultats à la fin octobre 2002. Conformément à la convention annuelle 2003 un nouveau budget après bouclage a été calculé et a servi de référence pour l'exercice 2003. La table suivante montre ces deux budgets ainsi que les comptes 2003.

No.	Titre du projet	Responsable de l'exécution	Budget 2003 avant bouclage	Budget 2003 après bouclage	Coûts fin déc. 2003	Financement 2003	
						Prestations monétaires	Prestations en nature
1.1	Mobilité pour tous	Hildebert Heinzmann	127000	77'000	126'034.45	51'574	74'460
2.1	Itinéraire du Développement durable	Pierre-Paul Nanchen	96300	77'207	90'172.15	78'477	11'695
2.2	Mangez mieux et bougez plus	Dr. Jean-Georges Frey	70000	49'000	0.00		
2.3	Autour de Crans-Montana	Stéphane Pont, président Mollens	90000	60'000	75'280.50	56'225	19'056
2.4	Achetez mieux en roulant moins	Gabi Steinegger	30000	18'000	46'339.95	12'944	33'396
2.5	Crans-Montana au fil de l'eau	Serge Amos	91000	68'500	14'544.80	13'885	660
3.1	Bien dire le bien-être	Antonella Cavaleri Pendino	44000	30'250	0.00		
3.2	Communication et promotion	Danielle Emery-Mayor	46000	43'000	35'553.70	35'554	-
4.1	Patrimoine bâti d'aujourd'hui	Gilbert Strobino	50000	37'500	49'281.30	35'601	13'680
4.2	Faites-vous plaisir, n'en...fumez plus	Dr. Hubert Varonier	45600	45'400	41'732.90	25'533	16'200
5.1	Plan directeur intercommunal	FP + SP	50000	42'500	4'500.00	4'500	
5.2	Encadrement du projet	François Parvex	50000	45'000	59'467.75	56'108	3'360
5.3	Gestion financière	Commission de coordination des communes	10000	10'000	10'000.00	10'000	
5.3	Administration et divers	Commission de coordination des communes	15000	15'000	12'961.20	7'681	5'280
5.4	Défraiements Bureau Exécutif	Commission de coordination des communes	10000	10'000	13'628.80	8'279	5'350
	Divers OFSP						
	Divers						

		Budget 2003	Fin déc. 2003	Financement 2003	
				Prestations monétaires	Prestations en nature
TOTAL GENERAL 2003		824'900	628'357	579'497.50	396'361
BUDGET 2003			628'357	486'357	142'000

Bouclage des liquidités :

Communes + OFSP + solde 2002	369'126.00
Entrées diverses : Communication nationale OFSP	1'614.00
Divers	21'619.00
TOTAL LIQUIDITES DISPONIBLES	392'359.00
TOTAL DEPENSES	396'360.50
RESULTAT MONETAIRE A FIN 2004	-4'001.50

D'où un montant transitoire de FR. -4'001.50 à reporter sur 2004.

Commentaire :

Avec les modifications inévitables, le budget a été globalement bien respecté. Certains projets ont dépassé leur attribution ce qui a été compensé par d'autres qui n'ont pas utilisé tout leur budget voire rien du tout..

- o Le projet Mobilité pour tous a fourni beaucoup plus de prestations en nature que prévu ce qui démontre le dynamisme de ce groupe.
- o Le projet Itinéraires du développement durable a dépassé son budget, car il a fallu prévoir des cadres et des vitres pour protéger les panneaux du vandalisme.
- o Le projet Mangez mieux et bougez plus n'a pas progressé, il a été mis en veilleuse pour 2004.

- Le projet Autour de Crans-Montana a dépassé son budget mais a en même temps anticipé sur le programme 2004 (site Internet, brochure).
- Le projet Au fil de l'eau a sollicité moins de subventions pour l'Année internationale de l'eau que prévu ce qui rend son coût total nettement inférieur.
- Le projet Bien dire le bien être a pris du retard et donc n'a pas généré de coûts en 2003.
- Le budget d'encadrement du projet a été nettement supérieur au budget comme prévu, il avait été fortement réduit au moment de la budgétisation afin de permettre aux projets de pouvoir se dérouler au mieux. Il a cependant pu être honoré.
- Les frais de communication ont été inférieurs à ce qui était prévu car certaines actions n'ont pas été entreprises et le budget administration et divers a été nettement inférieur au budget car les processus sont maintenant bien huilés.
- Les frais engendrés par le matériel nécessaire à la mise en place de l'essai de la route du Rawyl (Migros) ont été payés par la Commission de Coordination des communes) *Frs. 10'466.25*

7. Instruments pour la communication nationale

<p>Matériel de présentation de janvier 03 à fin 03</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Fichiers informatiques utilisés pour les cours et présentations. ○ CD deuxième version 2003. ○ Tout le matériel du projet « communication régionale » (communiqués, photos, articles). Voir annexe. « Coupures de presse, documentation sur la communication »
<p>Points forts de la communication nationale 2003</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Inauguration du Sentier « Mille-Pattes », ○ Semaine des produits du terroir : « Semaine valaisanne du goût ». ○ Prix HEPA, ○ Venue de M. Couchepin pour visiter le projet, ○ Lancement du Plan Directeur Intercommunal (PDI) appelé Plan d'aménagement régional ○ Innovations du projet « Faites-vous plaisir, n'en...fumez plus »,
<p>Points forts pour la communication nationale 2004</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Caprices Festival avec essai de zone piétonne et de communication sur la mobilité. ○ Inauguration des chemins de l'eau. ○ Plan sectoriel de la mobilité accepté avec début de mise en œuvre par les communes. ○ Mise en œuvre des premières mesures à long terme du projet Mobilité pour tous. ○ Semaine « Caprices du terroir » avec mélange gastronomie et musique. ○ Sortie d'un vade-mecum pour la rénovation des bâtiments avec notamment des directives pour donner une identité architecturale à la station. ○ Marketing social des mesures nécessitant un changement des comportements. ○ Lancement du produit touristique marche à pied avec journée festive d'essai de matériel.

8. Conséquences pour le travail de 2004

Motivation de la région pilote pour poursuivre le programme régional

La région est toujours très motivée mais on sent une certaine lassitude chez les chefs de projets et aussi chez la population qui attendait plus de résultats à court terme. Les gens ne se rendent pas très bien compte des efforts nécessaires pour rassembler tout le monde autour des mesures de gestion de la mobilité par exemple. Il est paradoxal de voir que les gens sont maintenant impatients alors que cela fait plus de 20 ans que les résultats concernant la circulation se faisaient attendre. Mais on trouvera bien le moyen de travailler ensemble.

Leçons tirées pour la construction du futur programme par la région pilote

Diminuer la pression de l'évaluation.

Faire un seul document pour le rapport annuel et la planification de l'année suivante en standardisant encore plus la partie évaluation : il suffit de rajouter des colonnes à la table de la planification annuelle car cela évite de devoir recopier les résultats, prestations et indicateurs.

Souhaits et suggestions pour la construction du futur programme par l'OFSP

Fixer plus précisément les objectifs nationaux (y compris les indicateurs) et le faire avant le travail des régions et projets sur les candidatures.

Accompagner plus fortement le travail de communication par une communication nationale plus agressive, spécialement dans les cantons où il y a des régions pilotes.

Garder la possibilité de réaliser une petite partie dans les domaines autres que le domaine prioritaire afin d'augmenter le nombre de gens participant de manière active au projet.

Garder la possibilité de supprimer et d'ajouter des projets, d'autant plus que le programme est fortement basé sur le bénévolat.

Besoins en communication entre la région pilote et l'OFSP.

Rien de spécial, la discussion se fait au fur et à mesure.

9. Annexes

- Procès-verbaux Comité de pilotage
- Correspondance diverse
- Procès-verbaux des projets
 - " *Mobilité pour tous* "
 - " *Patrimoine bâti d'aujourd'hui* "
 - " *Autour de Crans-Montana* "
 - " *Au fil de l'eau* "
 - " *Itinéraires* "
- Coupures de presse, documentation sur la communication
- Monitoring PAES 2003 avec les résultats des indicateurs